

GESINA LORENZ  
HAUSMUSIK  
VON ANFANG AN



31 LIEDER AUS ALLER WELT

FÜR EIN ODER ZWEI BLOCKFLÖTEN  
MIT KLAVIER ODER GITARRENBEGLEITUNG AD LIB.

**MOECK**

Die Druckqualität dieser Datei entspricht nicht der Druckausgabe

GESINA LORENZ  
(\*1971)

# Hausmusik von Anfang an

31 Lieder aus aller Welt  
für ein oder zwei Blockflöten mit Klavier- oder Gitarrenbegleitung ad lib.

Partitur und zwei Stimmen

Edition Moeck Nr. 2215

MOECK VERLAG CELLE

## *Für meine geliebten Kinder Tabea, Merle, Lüke und Finn*

In meiner langjährigen Tätigkeit als Instrumentallehrerin habe ich immer wieder die Erfahrung gemacht, dass die frühe Anwendung des Erlernten im Zusammenspiel mit anderen einen großen Motivationschub bei Kindern bewirkt. Darüber hinaus werde ich regelmäßig von den Eltern meiner Schüler nach geeigneter leichter Literatur für solch ein mögliches Zusammenspiel im häuslichen Kreise gefragt.

Dieses Liederheft beinhaltet 31 Lieblingslieder meiner Schüler und gibt den musizierenden Eltern oder Lehrern Material für das Ensemblespiel mit ihren Kindern bzw. Schülern an die Hand. Die Titel sind nach aufsteigendem Schwierigkeitsgrad geordnet, die ersten kleinen Liedchen können bereits nach wenigen Unterrichtsstunden gespielt werden, während die letzten Stücke des Heftes schon ein gewisses Können erfordern.

Die Besetzungsmöglichkeiten dieser Stücke sind vielfältig. Sie können mit einer Blockflöte alleine oder als Duette gespielt werden, wahlweise mit Klavier- oder Gitarrebegleitung. Bei vielen Stücken bietet es sich auch an, für die 2. Stimme eine Altbloßflöte zu verwenden. Allerdings muss man hierbei beachten, dass es sich um eine chorische Notation handelt und die Noten oktaviert zu spielen sind.

Gesina Winifred Lorenz, geboren 1971 in Hildesheim, ist Leiterin der von ihr 2008 gegründeten *MusikWerkstatt*. Die *MusikWerkstatt* ist eine privat organisierte Einrichtung für Musik und bildende Künste in Sarstedt. Hier unterrichtet sie hauptberuflich u. a. Blockflöte und Oboe. Ihre musikalische Ausbildung erfuhr sie durch langjährige Unterricht auf zahlreichen Instrumenten bei verschiedenen Lehrern. Besonders prägte sie der Unterricht bei Thomas Siebert und Detlev Lührmann (Oboe).

During my longstanding career as music teacher I have recurrently experienced that children receive a great boost of motivation when implementing newly learnt subject matter by playing together with others. Moreover I am asked frequently by my student's parents if there is suitable easy music that one could play together at home.

This book of songs contains 31 favourite songs of my students and provides material for parents and teachers for playing together with their children or students. The titles are sorted according to the grade of difficulty. The first little songs can be played after a few lessons while the last pieces in the book demand certain mastery.

These pieces can be performed in variable ways, with either one recorder or as a duet with optional piano or guitar accompaniment. In many pieces the second part can be played by an alto. One should keep in mind that the pieces are written in choral notation and have to be played an octave higher.

À cours de ma longue carrière de l'enseignement d'un instrument, j'ai fréquemment fait l'expérience que les enfants sont fort motivés lorsque l'on les incite à mettre très tôt en pratique leurs apprentissages au sein d'un ensemble. En outre, il arrive fréquemment que les parents de mes élèves me demandent des conseils sur des partitions faciles qui permettront de faire de la musique à plusieurs dans le cercle de la famille.

Ce cahier comprend les 31 chansons préférées de mes élèves que parents, musiciens et professeurs pourront interpréter avec leurs enfants et leurs élèves. Les titres ont été classés selon le degré de difficulté, les premières petites chansons pourront être interprétées après quelques heures de cours déjà, tandis que les derniers morceaux sont plutôt destinés aux plus avertis.

Il est possible d'opter pour diverses instrumentations pour interpréter ces morceaux: soit à la flûte à bec seule, ou bien en duo, avec au choix accompagnement de piano ou de guitare. Pour nombre des morceaux, une flûte à bec alto pourra interpréter la deuxième voix, étant entendu qu'il s'agit ici d'une notation chorale et qu'il convient de jouer les notes à l'octave.

Gesina Winifred Lorenz was born in 1971 in Hildesheim and is director of the *MusikWerkstatt* (Music Workshop), which she founded in 2008. The *MusikWerkstatt* is a private organisation for music and fine arts in Sarstedt. She teaches recorder and oboe. She received her musical training by being taught many years on many instruments by various teachers. Her oboe teachers Thomas Siebert and Detlev Lührmann were of particular importance.

*Translation J. Whybrow*

Gesina Winifred Lorenz, née en 1971 à Hildesheim, est directrice de l'atelier musical *MusikWerkstatt* qu'elle a fondé en 2008. L'atelier musical *MusikWerkstatt* situé à Sarstedt est un institut privé au sein duquel sont enseignés la musique et les beaux-arts. C'est ici qu'elle dispense des cours de flûte à bec et hautbois, entre autres. Elle a acquis sa formation musicale en suivant, des années durant, des cours sur de nombreux instruments auprès de différents professeurs. Ce sont surtout les cours de hautbois dispensés Thomas Siebert et Detlev Lührmann qui ont fortement marqué son intérêt pour la musique.

*Traduction: A. Rabin-Weller*

*Gesina Lorenz*

## Inhaltsverzeichnis

Nr.	Titel	Seite
1	Rosalie und Mops	3
2	Erdmännchen lauf	3
3	Die Ziege Rosalie	4
4	Tanz	5
5	Das verträumte Krokodil	6
6	Ein Männlein steht im Walde	7
7	Mops Klops	8
8	Atte katte nuwa	8
9	Flow Gently, Sweet Afton	9
10	Das Glockenspiel	11
11	Au clair de la lune	12
12	Sascha liebt nicht große Worte	13
13	Frère Jacques	14
14	Aiken Drum	14
15	Der Hahn ist tot	16
16	Der Kuckuck und der Esel	17
17	Der Mond ist aufgegangen	18
18	Bella Bimba	19
19	Die Spinne Ursula	20
20	Vöglein im hohen Baum	21
21	Old McDonald	22
22	Horch, was kommt von draußen rein	23
23	Sur le pont d'Avignon	24
24	Oh, When the Saints	25
25	Cader Idris	26
26	Brüderlein, komm tanz mit mir	28
27	I Come from Alabama	28
28	Down by the Sally Garden	30
29	A Londonderry Air	32
30	Ani ole l'Yrushalayim (Klezmer)	34
31	Flohwalzer	36

Titelentwurf: Christoph Zehm

## 1. Rosalie und Mops

Text und Melodie: Gesina Lorenz

Musical score for 'Rosalie und Mops' in G major, common time. The score consists of three staves: Oboe 1 (top), Oboe 2 (middle), and Piano (bottom). The piano staff includes a bass clef and a treble clef. The vocal parts are indicated by Roman numerals (8) above the lyrics. The piano part shows chords and bass notes.

**Blfl. 1**

(8) Wenn die Son - ne scheint geht Ro - sa - lie spa - zie - ren,

**Blfl. 2**

(8)

**Klavier**

(8) auch der Mops kommt mit, denn bei - de lie - ben Son

5

## 2. Erdmännchen lauf

Text: Gesina Lorenz

Melodie: Drescherkanon, deutsches Volkslied

Musical score for 'Erdmännchen lauf' in G major, common time. The score features a single piano staff with a treble clef. The vocal part is indicated by Roman numerals (8) above the lyrics. The piano part shows chords and bass notes.

(8) Erd - männ - chen, Erd - männ - chen, Erd - männ - chen lauf!

(8) G D G D G D G 1. 2.  
Und häng' die So - cken zum Trock - nen schnell auf!  
auf!

5

## 3. Die Ziege Rosalie

Text: Gesina Lorenz

Melodie: Ist ein Mann in Brunnen g'fallen,  
deutsches Volkslied

(8) G D7 G (D C) D G D7 G (D C) D  
Un - sre Zie - ge Ro - sa - lie ist ein ganz be - son - dres Vieh,

(8)

(8) G D7 G (D C) D G D G D7 G  
sie kaut ger - ne Kau - gum - mi, un - sre Zie - ge p  
5

## 4. Tanz

Volkstümlich

(8) G D7 G D7 G

(8) D7 G D7 G D G

6

(8) D7 G

(8)

11

## 5. Das verträumte Krokodil

Text und Melodie: Gesina Lorenz

(8) G e a D C D7 G (D C D) G e a D

(8)

Das Kri-das Kra-das Kro-ko - dil, das leb-te einst am Nil. Es tri-es tra-es träum-te sehr viel, das

(8) C D7 G (D G D) G e a D C D7 G (D C D) G

(8)

Kro-ko - dil vom Nil. Von wi-von wa-von was träumte es, das Kro-ko - dil vom Nil?

(8)

7

(8) a D C

(8)

Fliegen träumte es, da-

(8)

14

## 6. Ein Männlein steht im Walde

Text: Hoffmann von Fallersleben  
Niederrheinische Volksweise

(8) G D G a G C G D G C D G D G a

Ein Männ-lein steht im Wal - de ganz still und stumm. Es hat von lau - ter

(8) G C G D G D C D7 G D7

Pur - pur ein Mänt - lein um. Sagt, wer mag das ,

6

(8) G D7

das da steht im v

11

## 7. Mops Kllops

Text und Melodie: Gesina Lorenz

(8) F C F C F C F B C

Wenn un - ser Mops Ge - burts - tag hat, gibt es bei uns Klöp - se,

(8) F C F C F C F

denn das ist sein Leib - ge - richt: Möp - se

5

## 8. Atte katte nuwa

Von den Eskimos

(8) G D G D G

At-te kat-te nu - wa, at-te kat-te nu - wa, e - mi sa - de - mi sa - du-la mi-sa-de.

(8)

(8) G D a D G  
He - xa ko - la mi - sa woa - - - te, he - xa ko - la mi - sa woa - - - te.

(8) G D G  
At - te kat - te nu - wa, at - te kat - te

## 9. Flow Gently, Sweet Afton

Robert Burns (1759–1796)

(8) G C D  
Flow gen - tly, sweet Af - ton, a - mang thy green braes, flow

10

(8) G e a G C D

gen - tly, I'll — sing thee a song in thy praise. My

5

(8) G

C

D

Ma - ry's a - sleep by thy mur - mu - ring stream,

(8)

(8) G

gen - tly, sw

(8)

13

## 10. Das Glockenspiel

Melodie: Gesina Lorenz

Sheet music for the first section of 'Das Glockenspiel'. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef, has a key signature of one sharp (F#), and a tempo marking of (8). The notes are labeled with their corresponding bell sounds: G, (D), e, (D), C/G, and D. The bottom staff is in bass clef, also has a key signature of one sharp (F#), and a tempo marking of (8). It features a basso continuo line with sustained notes and rests.

Sheet music for the second section of 'Das Glockenspiel'. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef, has a key signature of one sharp (F#), and a tempo marking of (8). The notes are labeled with their corresponding bell sounds: G, (D), e, (D), C/G, and D. The bottom staff is in bass clef, also has a key signature of one sharp (F#), and a tempo marking of (8). It features a basso continuo line with sustained notes and rests. The measure number 5 is indicated above the bass staff.

Sheet music for the third section of 'Das Glockenspiel'. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef, has a key signature of one sharp (F#), and a tempo marking of (8). The notes are labeled with their corresponding bell sounds: G and D. The bottom staff is in bass clef, also has a key signature of one sharp (F#), and a tempo marking of (8). It features a basso continuo line with sustained notes and rests. The measure number 9 is indicated above the bass staff.

# 11. Au clair de la lune

Französisches Volkslied

(8) G e a D G D G D C D7 G e a  
 (8) Au clair de la lu - ne, trois pe - tit la - pins. Qui mange-aient des

The musical score consists of two staves. The top staff is in common time (indicated by 'c') and G major (indicated by a sharp sign). It features a melody line with quarter notes and eighth notes, accompanied by a harmonic bass line below it. The lyrics are written below the melody notes. The bottom staff is also in common time and G major, providing harmonic support with sustained notes.

(8) D G D G a e  
 (8) pru - nes, comm' trois p'tits co - quins la pipe à la

This section continues the musical style from the previous page. The top staff shows a melody line with eighth-note patterns and sustained notes. The lyrics describe the three little prunes. The bottom staff provides harmonic support with sustained notes.

(8) a D7  
 (8) le verre à la m'

This section concludes the musical piece. The top staff shows a short melodic phrase ending on a dominant seventh chord (D7). The bottom staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp, indicating E major, and shows a single note being held.

## 12. Sascha liebt nicht große Worte

Russisches Volkslied

(8) d A7 d

(8) Sa - scha liebt nicht gro - ße Wor - te, denn er war von eig - ner Sor - te,

(8) konn - te hoch im Bo - gen spu - cken und auch mit den Oh - ren zu - cken.

5

(8) g d A7

(8) Nja nja nja, nja nja nja, nja

9

(8) g

(8) nja nja

13

## 13. Frère Jacques

Kanon aus Frankreich

(8) G D G & sim.

1. Frè - re Jac - ques, frè - re Jac - ques, dor - mez vous, dor - mez vous,

2.

(8)

5 son-nez les ma - ti - nes, son-nez les ma - ti - nes

## 14. Aiken Drum

Schottische Volksweise

(8) C G D7 G C G

6

(8) D7 G C G D7 G

(8)

12

(8)

(8) C G D G

(8)

17 \*)

(8)

(8) C G D7 G

(8)

22

(8)

(8) G D

(8)

27

## 15. Der Hahn ist tot

Kanon aus Deutschland

(8) G (1.) C D G sim. (2.)

Der Hahn ist tot, der Hahn ist tot. Der Hahn ist tot, der Hahn ist tot.

Er kann nicht mehr krähn, Ki - ke - ri, Ki - ke - ra. Er kann nicht mehr krähn, Ki - ke - ri, Ki - ke -

5

G A D E E G C D G

Ki - ke - ki - ke - ki - ke - k:

9

Hinweis: Bei einer Aufführung als Kanon spielt die Gitarre durchgängig folgendes Begleitmuster: G /// | C D G /

Note: when performing as a round, the guitar plays the following accompanying pattern: G /// | C D G /

Remarque : dans une interprétation sous forme de canon, la guitare jouera cet accompagnement d'un bout à l'autre du morceau : G /// | C D G /

## 16. Der Kuckuck und der Esel

Karl Friedrich Zelter (1758–1832)

(8) G D7 G

Der Kuk - kuck und der E - sel, die hat - ten ein - mal Streit: Wer

This system shows two staves. The top staff is in common time (C), treble clef, and has a key signature of one sharp. The bottom staff is also in common time (C), bass clef, and has a key signature of one sharp. The vocal line begins with 'Der Kuk - kuck und der E - sel,' followed by a piano accompaniment. The vocal line continues with 'die hat - ten ein - mal Streit: Wer'.

(8) D7 G

wohl am bes - ten sän - ge, wer - wohl am bes - ten s"

5

This system continues the musical piece. It features a treble clef and a key signature of one sharp. The vocal line includes 'wohl am bes - ten sän - ge,' followed by a piano accompaniment. The vocal line continues with 'wer - wohl am bes - ten s"'. There is a measure number '5' above the staff.

(8) G D7 e C6

schö - nen Mai

9

This system concludes the piece. It features a treble clef and a key signature of one sharp. The vocal line ends with 'schö - nen Mai'. The piano accompaniment continues with a final chord of C6.

## 17. Der Mond ist aufgegangen

Text: Matthias Claudius 1779

Melodie: Joh. A. P. Schulz 1790

(8) C e a G C<sup>6</sup> D G H<sup>7</sup> e a G a D G

(8) Der Mond ist auf - ge - gan - gen, die gold - nen Stern - lein pran - gen am

(8) H e a G D e D C a e C<sup>6</sup> D

(8) Him - mel hell und klar. Der Wald steht schwarz und

5

(8) e a G

(8) aus den Wi...

9

## 18. Bella Bimba

Italienisches Volkslied

(8) G C G C G

Ma co - me bal - li bel - la bim - ba, bel - la bim - ba, bel - la bim - ba, ma

co - me bal - li bel - la bim - ba, bel - la bim - ba, bal - li ben.

Guar - da che pas - sa, la

a - gi

## 19. Die Spinne Ursula

Text und Melodie: Gesina Lorenz

(8) D G A

Die Spin-ne Ur-su-la, die ist ein Zir-kus-star, sie schwingt von Seil zu Seil, das macht sie

(8) D A A7 D { D

wun-der-bar, da-bei jong-liert sie noch, das kann nur Ur-su-la! Und wenn die

(8)

4

{

4

(8) G

Ur-su-la, ihr bes-

(8)

8

## 20. Vöglein im hohen Baum

Text: Wilhelm Hey (1789–1854)

Melodie: Friedrich Silcher (1789–1860)

(8) D  
Vög - lein im ho - hen Baum, hoch ist's man sieht es kaum,

(8) A7  
singt doch so schön.  
Leu - te von nah und fern hö - ren

(8) D  
Sin - gen so gern, sing

## 21. Old McDonald

Englisches Volkslied

(8) C F C G C G F G

(8) on his farm he had some chicks, e - i - e - i - o. Wif'

5

(8) C G G

(8) chick - chick here and a chick - chick there, here

9

(8) old Mac

13

## 22. Horch, was kommt von draußen rein

Deutsches Volkslied

(8) D A7 D Deutsches Volkslied

(8) Horch, was kommt von draußen rein, hol - la - hi, hol - la - ho, wird wohl mein Feins - lieb-chen sein,

(8) hol - la - hi - a - ho. Geht vor - bei und schaut nicht rein,

(8) hol - la - hi, hol - la - b

13

(8) we -

19

## 23. Sur le pont d'Avignon

Französisches Volkslied

The musical score consists of two staves of music in common time, key signature of one flat. The top staff uses soprano clef and the bottom staff uses bass clef.

**Top Staff:**

- Measure 1: (8) F (Accented C), C, F, C
- Measure 2: Sur le pont d'A - vig - non, l'on y dan - se, l'on y dan - se,
- Measure 3: (8) F (Accented C), C, F, C

**Bottom Staff:**

- Measure 1: (8) F (Accented C), C, F, C
- Measure 2: (8) sur le pont d'A - vig - non.
- Measure 3: (5) F (Accented C), C, F, C

## 24. Oh, When the Saints

Spiritual

(8) G D G G

Oh, when the saints go marching in, oh, when the

D G G<sup>7</sup>

saints go march - ing in, I want to be

C

num - ber,

13

## 25. Cader Idris

Der Cader Idris ist ein Berg in Nordwales. Einer alten Sage nach kommt, wer eine Nacht auf ihm verbringt, entweder als Dichter oder als Irrer wieder.

Traditional Wales

Musical notation for the first section of 'Cader Idris'. The music is in 3/4 time, key of D major (two sharps). The melody is in treble clef, and the bass line is in bass clef. The melody consists of eighth and sixteenth notes. The bass line provides harmonic support. Chords indicated above the staff are D, D7, G, A, D, and G. The piece is marked with '(8)' at the beginning of each line.

Musical notation for the second section of 'Cader Idris'. The music continues in 3/4 time, key of D major. The melody and bass line are shown. The melody includes a melodic line with eighth and sixteenth notes, and the bass line provides harmonic support. Chords indicated are A, D, A, and G. The piece is marked with '(8)' at the beginning of each line. The bass line features sustained notes and some rhythmic patterns.

Musical notation for the third section of 'Cader Idris'. The music continues in 3/4 time, key of D major. The melody and bass line are shown. The melody consists of eighth and sixteenth notes, and the bass line provides harmonic support. Chords indicated are A and D. The piece is marked with '(8)' at the beginning of each line. The bass line features sustained notes and some rhythmic patterns.

(8) D7 G A D G A7

19

(8)

(8)

(8)

(8)

(8)

25

(8)

(8)

(8)

(8)

(8)

31

(8)

(8)

37

## 26. Brüderlein, komm tanz mit mir

Deutsches Kinderlied  
B

Musical score for 'Brüderlein, komm tanz mit mir'. The score consists of two systems of music. The first system starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time. It features three staves: soprano, alto, and bass. Chords indicated above the staff are B, F, and F7. The lyrics are: 'Brü - der - lein, komm tanz mit mir, bei - de Hän - de reich ich dir,'. The second system continues with a treble clef, a key signature of one flat, and common time. It also has three staves. Chords indicated are C, F, B, Es, C, and F7. The lyrics are: 'ein - mal hin, ein - mal her, rund - h'. Measure numbers 5 and 8 are marked on the left side of the second system.

## 27. I Come from Alabama

Stephen Collins Foster (1826–1864)

Musical score for 'I Come from Alabama'. The score consists of two systems of music. The first system starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and common time. It features three staves: soprano, alto, and bass. Chord G is indicated above the staff. The lyrics are: 'I come from A - la - ba - ma with a'. The second system continues with a treble clef, a key signature of one sharp, and common time. It also has three staves. Chord G is indicated above the staff. The lyrics are: 'I come from A - la - ba - ma with a'.

(8) D G

ban - jo on my knee, I'm \_ goin' to Lou' - si - a - na, my Su -

5

(8) D7 G C a

san - na for to see. Oh, Su - san - na,

9

13

(8) G D7

don't you cry for me,

13

(8)

ba -

16

## 28. Down by the Sally Gardens

Irisches Volkslied

(8) D A

(8) G D G A A7 D

A

(8) crossed the

13

(8) G A7 D

leaves grow on the tree, but I w

(8)

25

A musical score for 'The Star-Spangled Banner' in G major (two sharps) and D major (one sharp). The score consists of two staves. The top staff starts with a treble clef, two sharps, and a 'G' above it. The bottom staff starts with a treble clef, one sharp, and a 'D' above it. The lyrics 'fool - -' are written below the top staff. The number '(8)' appears twice above the staves. The measure number '31' is at the bottom left.

## 29. A Londonderry Air

Traditional Ireland

(8) F B

(8) Would God I were the ten - der ap - ple blos - som \_\_\_\_\_ that floats and

F a d C F

(8) falls from off the twist - ed bough, \_\_\_\_\_ to lie and faint v.

5

B

(8) bos - som, \_\_\_\_\_.  
11

(8) F B F a d C7 d

were a lit - le bur - nish'd ap - ple for you to pluck me,

17

(8) B F C4 3 C7 F B

glid - ing by so cold, while sun and shade you

22

(8) F d

dap - ple,-

27

## 30. Ani ole l'Yrushalayim (Klezmer)

Jiddisch

(8) g D D<sup>7</sup>

(8) sim.

(8) g G

6

11

17

(8) g G

22

(8) c g

27

(8) D C F

32

(8) c

37

## 31. Flohwalzer

Mündlich überliefert

(8) C G

G h Fine C A G7

G7 h C

11